

VILLE DE CHINON (37)  
TOURAINNE LOIRE VALLEY

CHINON  
EN

4 | 5 | 6 JUIN 2021

CONCERT D'OUVERTURE  
LE 2 JUIN



GRATUIT  
[WWW.PETITFAUCHEUX.FR](http://WWW.PETITFAUCHEUX.FR)

VILLE DE CHINON 

 LE PETIT  
FAUCHEUX

TOURAINNE   
LE DÉPARTEMENT

Le festival Chinon en jazz a eu 20 ans en 2020, un anniversaire qui n'a pas pu être fêté pour les raisons que l'on connaît et qui nous pèsent tous. Alors fêtons cette année l'événement comme il se doit ! Joyeusement, tout en restant bien sûr vigilants !

Pour cette édition spéciale, le Petit fauchoux nous a concocté une programmation où s'accordent jazz et patrimoine, 15 concerts dans 3 lieux emblématiques de Chinon : la Forteresse Royale, la Collégiale Saint-Mexme et l'île de Tours. Dans ces vastes espaces, chacun pourra profiter du festival dans les meilleures conditions, tout en tenant compte du contexte sanitaire.

Je remercie le Petit fauchoux, son Président et son équipe pour la programmation aussi qualitative qu'originale. Chinon en jazz est également l'occasion d'un partenariat fructueux entre la Ville et le Conseil Départemental.



**Jean-Luc Duchesne**, Maire adjoint à la Culture, au Patrimoine et à la Vie associative

Le Conseil départemental d'Indre-et-Loire, est heureux d'apporter son soutien à la 20<sup>e</sup> édition du festival Chinon en Jazz, annulée l'année dernière en raison de la crise sanitaire. Plus que jamais, cet événement culturel de performances musicales de grande qualité sera très attendu par de nombreux spectateurs, mélomanes avertis ou simples amateurs de jazz.

Je tiens à remercier toute l'équipe du Petit fauchoux et les nombreux bénévoles, qui contribuent par leur investissement à la réussite de cet événement devenu incontournable sur le territoire.



**Le Président du Conseil départemental d'Indre-et-Loire**

Cette année, plus encore que les précédentes, nous sommes heureux de clôturer la saison par ce magnifique festival Chinon en Jazz !

Traditionnellement ce rendez-vous marque la fin d'une saison de concerts pour le Petit fauchoux et le début des festivités d'été. En 2021, notre scène a peu vibré et nos oreilles sont en manque de musiques folles, libres, vivantes. C'est donc une véritable joie de pouvoir revivre ces moments de fête et d'émotions dans la magnifique ville de Chinon !

21<sup>ème</sup> année mais 20<sup>ème</sup> anniversaire pour le Festival Chinon en Jazz qui continue de mettre en avant un jazz vivant et créatif, joyeusement exigeant et ouvert sur le monde. Pour cette édition, contraintes sanitaires obligent, nous regroupons les concerts sur plusieurs sites emblématiques de la ville : le musée Rabelais à Seully, les incontournables concerts sur l'île de Tours, sur le parvis de la collégiale Saint-Mexme et dans la majestueuse Forteresse Royale.

Bon Festival !



**Sylvain Moussé**, Président du Petit fauchoux

## MERCREDI 2 JUIN

**18h30 – Musée Rabelais – La Devinière  
(4 rue de la Devinière, Seully)**

### HOOP

#### CONCERT D'OUVERTURE

Sébastien Mitterrand (cor), Elie Garcia (guitare)

Sébastien Mitterrand et Elie Garcia se plongent dans les compositions de Gerry Mulligan, Jim Hall, Jimmy Giuffre ou encore Lee Konitz et partagent en toute simplicité leur attachement au jazz américain du milieu du 20<sup>e</sup> siècle. Une rencontre inattendue et atypique entre cor et guitare qui génère une matière sonore à la fois minimaliste et chaleureuse, point de départ d'un swing libéré où improvisation et écriture s'épanouissent naturellement.

<https://hoop-duo.wixsite.com/hoop-duo>



Hoop



Marabout Orkestra



Sylvaine Héлары

## VENDREDI 4 JUIN

17h00 – Bout de l'Île de Tours

### MARABOUT ORKESTRA

Johann Guihard (saxophones alto et ténor, compositions), Xavier Thibaud (saxophone baryton, claviers), Seb Boyer (sousaphone), Antoine Passet (guitare), Laurent Cosnard (batterie), Romain Parpillon (percussions)

Le Marabout Orkestra propose une musique hybride, donnant naissance à un folklore imaginaire, évoquant des rythmes et des mélodies inspirés par l'Afrique et les Caraïbes (afrobeat, ethiojazz, soca...) qui s'entrelacent avec du spiritual jazz ou du funk. Puisant dans le groove 70's de Fela Kuti comme dans le psychédéisme contemporain de Kamasi Washington, ce métissage musical énergique crée un sentiment de fraîche liberté, sans prétention.

<http://maraboutorkestra.com>

18h00 – Jardins de l'Île de Tours

### SYLVAINE HÉлары "FRISELIS"

Sylvaine Héлары (flûtes, voix, composition)

*"Friselis" : léger mouvement souvent accompagné d'un murmure, d'un doux bruissement.*

Dans ce nouveau solo où interviennent les quatre flûtes (en ut, en sol, flûte basse et flûte piccolo), Sylvaine Héлары nous invite à un moment de douceur et de rêverie. Les techniques étendues, les textures de son soufflées, les bruits de clés, les timbres inattendus et subtils dessinent des paysages sonores qui interrogent le rapport au temps. Mélodies en arabesques, envolées et sursauts traversent ce moment musical en suspension.

Pièces composées dans le cadre de la résidence de Sylvaine Héлары en tant que compositrice associée au théâtre de Vanves (dispositif DGCA-Sacem).

Sylvaine Héлары est artiste associée au petit Fauchoux.

[www.sylvainehelary.com](http://www.sylvainehelary.com)



Nola Rennes Experience

## VENDREDI 4 JUIN

19h00 – Bout de l'Île de Tours

### NOLA RENNES EXPERIENCE

Benoit Carnet (saxophone ténor), Marie Juste (saxophone baryton), Arnaud Lécrivain (trompette), Guillaume Bougeard (trompette), François Tavard (trombone), Erwan Camper (sousaphone), Geoffroy Langlais (caisse claire), Benoît Macé (grosse caisse)

Nola Rennes Experience est un collectif de musicien.ne.s breton.ne.s qui s'inspire de la musique des brass bands de la Nouvelle-Orléans pour transmettre au public toute la chaleur et l'énergie des parades "second lines". Avec sa joyeuse équipe de huit instrumentistes, cette fanfare festive et dansante investira différents lieux et moments du festival : l'Île de Tours, la Collégiale Saint-Mexme et la Forteresse Royale. De multiples rencontres qui vous permettront de faire plus ample connaissance avec ce collectif plein d'énergie.

## SAMEDI 5 JUIN

16h00 – Jardins de l'Île de Tours

### SYLVAINÉ HÉLARY "FRISELIS"



16h00 – Bout de l'Île de Tours

### STRAIGHT HORNS

Olivier Thémines (clarinettes), Henri Peyrous (saxophone)

Méломans érudits, Olivier Thémines et Henri Peyrous plongent dans le jazz des années 60 à 80 pour en extraire des gemmes rares aux éclats méconnus, des orfèvreries de Steve Lacy, John Carter et Julius Hemphill aux matériaux bruts de Carla Bley, Misha Mengelberg et Mal Waldron. Travaillant des formes sonores où saxophone et clarinette se cherchent et se provoquent, ils explorent l'essence de ces morceaux historiques, qui marquent l'avènement d'un jazz ouvert et curieux, mélodique ou sauvage, toujours habité.

<https://straighthorns.bandcamp.com/releases>



Straight Horns



Duo Garcia



Christophe Monniot & Didier Ithursarry

**SAMEDI 5 JUIN**

17h30 – Jardins de l'Île de Tours

## **DUO GARCIA**

Elie Garcia (rubab), Samuel Garcia (derbouka, percussions)

Deux frères, Elie Garcia au rubab (luth afghan) et Samuel Garcia à la derbouka et aux percussions, allient leur passion commune pour les musiques du monde. Ils puisent dans les répertoires traditionnels de l'Afghanistan, de la Turquie, du Maroc et de l'Andalousie pour y trouver quelques pépites, des pièces populaires et des classiques, que le duo s'approprie avec talent et finesse.

<https://duogarcia.wixsite.com/rubab>

17h30 – Bout de l'Île de Tours

## **CHRISTOPHE MONNIOT & DIDIER ITHURSARRY "HYMNES À L'AMOUR"**

Christophe Monniot (saxophones), Didier Ithursarry (accordéon)

Maîtres de leurs instruments, Christophe Monniot et Didier Ithursarry font résonner une amitié musicale virtuose et fusionnelle dans un répertoire aussi bien marqué par des compositions que par des airs traditionnels ou signés de grands musiciens du jazz tels que Duke Ellington. Au fil de cette poésie sonore, promenant ses auditeurs dans des paysages subtils emplis d'une émotion qui jamais ne s'amenuise, le duo donne corps à une sensibilité commune, dans un échange fructueux au sein duquel leur complicité s'épanouit pleinement.

[www.christophemonniot.com](http://www.christophemonniot.com) / [www.didierithursarry.com](http://www.didierithursarry.com)

19h00 – Forteresse Royale

## **NOLA RENNES EXPERIENCE**



**SAMEDI 5 JUIN**

19h00 – Collégiale Saint-Mexme (4 place Saint-Mexme)

## SAN SALVADOR

Thibault Chaumeil (chant, tom basse), Eva Durif (chant, mains), Gabriel Durif (chant, tambourin), Marion Lherbeil (chant, tom basse), Laure Nonique-Desvergnès (chant, mains), Sylvestre Nonique-Desvergnès (chant, cymbale de défilé miniature, grosse caisse)

Six voix puissantes, terriennes, connectées, presque chamaniques. Six voix qui chantent un folklore tellurique et hypnotique, soutenu par des percussions à l'autorité affirmée. Six voix qui font entendre la langue occitane de l'ouest du Massif Central à travers les festivals de toute l'Europe, comme pour rappeler à une génération élevée aux trances électro toute une généalogie de ferveurs et de vertiges. Ces six voix sont San Salvador, un chœur polyphonique totalement atypique, enraciné dans la tradition mais résolument créatif et contemporain.

<http://sansalvador.fr>



San Salvador

**DIMANCHE 6 JUIN**

14h00 – Collégiale Saint-Mexme  
(4 place Saint-Mexme)

## NOLA RENNES EXPERIENCE



16h00 – Bout de l'île de Tours

## KRISTOF HIRIART & CHRISTIAN PRUVOST

Kristof Hiriart (voix, percussions), Christian Pruvost (trompette)

Kristof Hiriart est Basque. Il est également percussionniste, multi-instrumentiste, compositeur et chanteur. Christian Pruvost est trompettiste, improvisateur et plutôt du Nord. C'est donc une rencontre de territoires qui opère à l'écoute de ce duo en expérimentation totalement improvisée. L'un est ambassadeur d'une culture forte et ancrée, sans compromis, qu'il porte avec lui dans sa voix. L'autre nous donne à entendre une trompette insaisissable, aux multiples influences. Un mélange des genres, des vocabulaires et des esthétiques, au service d'une immersion sonore riche, intense et fondamentalement humaine.



Kristof Hiriart & Christian Pruvost

**DIMANCHE 6 JUIN**

16h00 – Jardins de l'Île de Tours

## **PASCAL MAUPEU "ELVIS HAS LEFT THE BUILDING"**

Pascal Maupeu (guitare acoustique)

Passé maître dans l'art de s'approprier des répertoires étonnants, le guitariste Pascal Maupeu nous invite à la rencontre d'un Elvis Presley instrumental intimiste, dépouillé, loin des strass et paillettes de (Viva) Las Vegas, sans déhanchement ni banane ou collier à fleurs hawaïen. Quelques-uns de "ses" standards (il ne composait pas) et reprises revisités à la guitare folk solo, seront ici réunis sous forme de suites aventureuses et sinueuses aux contours blues, country ou folk, évoquant volontiers Lonnie Johnson ou encore John Fahey.

<https://pascalmaupeu1.bandcamp.com>



Pascal Maupeu

**DIMANCHE 6 JUIN**

17h30 – Jardins de l'Île de Tours

## **CAMILLE SECHEPPE "LES POISSONS ROUGES AUSSI FONT LEUR TRAVERSÉE DU DÉSERT"**

Camille Secheppet (saxophones alto et baryton, harmonium)

Des bienfaits de la pratique du saxophone sur les dérèglements climatiques...

Des sons tenus, continus, plus ou moins tenus, des motifs répétitifs, des silences, des arpèges entêtants et quelques mélodies rebondissantes, et l'envie de dialoguer avec tout ce qui nous entoure, l'acoustique d'un lieu, le son ambiant, les couleurs, l'air, les présences, le décor, les gens... Et une ambition pharaonique : faire de tout espace sonore une pièce musicale. Un parcours sonore à traverser comme une expérience physique, une transe exigeante à dissoner et consoquer avec malice et intensité.



Camille Secheppet



Ensemble Art Sonic



Céline Bonacina

## DIMANCHE 6 JUIN

17h30 – Bout de l'Île de Tours

### ENSEMBLE ART SONIC "LE BAL PERDU"

Joce Mienniel (direction artistique, flûtes), Ariane Bacquet (hautbois), Elodie Pasquier (clarinette), Baptiste Germser (cor), Sophie Bernado (basson), Didier Ithursarry (accordéon)

Conduit par le flûtiste Jocelyn Mienniel, l'ensemble Art Sonic porte un regard passionné sur l'héritage et la transmission des musiques dites populaires : chercher ici et là des pièces d'un répertoire nouveau qui n'était pas celui des quintettes à vent plus classiques. Alors, revisiter la valse musette s'est naturellement imposé à leur univers tout comme la présence de l'accordéoniste Didier Ithursarry, aussi à l'aise dans les explorations contemporaines que dans le répertoire populaire de son instrument. Boris Vian côtoie Jo Privat, Gainsbourg flirte avec Django... L'ensemble Art Sonic magnifie les chansons de ces compositeurs d'antan.

[www.jocemienniel.com](http://www.jocemienniel.com)

19h00 – Collégiale Saint-Mexme  
(4 place Saint-Mexme)

### CÉLINE BONACINA "FLY-FLY"

Céline Bonacina (saxophones soprano et baryton), Chris Jennings (contrebasse), Jean-Luc di Fraya (batterie, percussions, chant)

La saxophoniste Céline Bonacina s'est imposée depuis une dizaine d'années et avec quatre albums à son actif, comme l'une des musiciennes les plus enthousiasmantes de la scène européenne. Son jeu volubile, audacieux et plein d'énergie au saxophone baryton n'a pas d'équivalent. Son goût pour les rencontres et les métissages musicaux nourrissent une trajectoire en perpétuel mouvement. Elle présente aujourd'hui un trio acoustique, orfèvre d'un jazz aux accents groovys, magnifiquement entourée de la contrebasse lyrique de Chris Jennings et des percussions et de la voix de Jean-Luc di Fraya (actif notamment au sein du Hadouk trio).

[www.celine-bonacina.com](http://www.celine-bonacina.com)

## AVANT CE WEEK-END MUSICAL, IL SE PASSE DÉJÀ DES CHOSES...



Si le festival Chinon en Jazz investit la vieille ville le premier week-end de juin, la musique résonne déjà dans tout le territoire chinonais des semaines avant. Soucieux de faire découvrir le jazz au plus grand nombre, les organisateurs du festival proposent des concerts et moments de rencontres dans les écoles et les conservatoires, en amont.

Ainsi les élèves des écoles d'Avoine, de Chinon, Chouzé-sur-Loire, Cravant-les-Coteaux, Rigny-Ussé et Seuilly applaudiront au mois de mai, en "avant-première", le duo "Straight Horns" avec Olivier Thémines aux clarinettes et Henri Peyrous au saxophone (voir page 7). Ce moment de rencontre privilégié, en petit comité sera l'occasion pour les artistes d'évoquer leurs sources d'inspiration, et pour les écoliers d'entendre et de découvrir leurs instruments.



*Ces actions sont organisées grâce au soutien du Conseil départemental d'Indre-et-Loire.*

À quelques pas de là, au conservatoire de musique et danse Pierre Tabart à Chinon et au CAEM (carrefour d'animation et d'expression musicale) à Avoine, les élèves-musiciens des classes de formation musicale et de guitare découvriront un duo d'un tout autre genre, une ambiance plus blues rock avec le guitariste Pascal Maupeu (voir page 12) et le batteur Colin Neveux.



## CET ÉTÉ À LA COLLÉGIALE SAINT-MEXME DE CHINON

### LA PIERRE DE SILENCE

Un conte participatif et musical par la Cie Alborada.  
Lundi 5, 12, 19 et 26 juillet à 18h

### MILLE ET UNE LUMIÈRES

Une promenade nocturne enchantée par le collectif les Potes au Feu, Cie Colbok.  
Mardi 3, 10, 17 et 24 août  
À partir de 21h30

Office de Tourisme :  
02 47 93 17 85

VILLE DE CHINON

## À LA RENTRÉE, AU PETIT FAUCHEUX



- 21/09 Roberto Negro "Papier ciseau"
- 30/09 Sylvaine Héлары "Shore Skipping"
- 12/10 The Bridge #2.1 : Crying Out Loud + Think Big
- 16/10 Chris Potter trio "Circuits"
- 21/10 Will Guthrie & l'Ensemble Nist Nah
- 26/11 Lionel Loueke
- 9/12 NYX + Écoute les Souffles Chanter
- 15/12 Sylvaine Héлары & Sarah Murcia Quintet



PROGRAMME COMPLET SUR [WWW.PETITFAUCHEUX.FR](http://WWW.PETITFAUCHEUX.FR)

**NOUS REMERCIONS  
CHALEUREUSEMENT  
POUR LEUR PARTICIPATION**

M. Dupont, Maire de Chinon  
 M. Duchesne, Maire adjoint  
 à la Culture, au Patrimoine  
 et à la Vie associative, et le service  
 culturel de la ville de Chinon  
 M. Paumier, Président du Conseil  
 départemental d'Indre-et-Loire,  
 l'équipe de la Forteresse Royale  
 de Chinon et le service de l'action  
 culturelle  
 Le Conservatoire de la Communauté  
 de communes Chinon, Vienne  
 et Loire  
 Le Carrefour d'Animation  
 et d'Expression Musicale d'Avoine  
 L'Association Voyages en guitare  
 Le restaurant La Treille  
 Scène de Nuit  
 Les jardiniers de l'île de Tours  
 L'équipe, les techniciens  
 et les bénévoles du Petit fauchoux

**i**

En raison de l'épidémie de Covid-19, le Festival Chinon en Jazz suit un protocole sanitaire strict. Nous vous invitons à respecter ces règles :

- **Concerts assis**
- **Port du masque obligatoire**
- **Respect des sens de circulation**
- **Distanciation d'au moins 1 mètre entre chaque personne**
- **Utilisation de gel hydroalcoolique**

Les horaires et lieux de concerts présentés dans ce programme sont susceptibles d'évoluer en fonction de la situation sanitaire. Nous vous remercions pour votre compréhension et vous souhaitons un bon festival.

VILLE DE **CHINON**  
 +33(0)2 47 93 04 92  
 www.ville-chinon.com

**TOURAINÉ**  
 LE DÉPARTEMENT  
 +33(0)2 47 31 47 31  
 www.touraine.fr

**LE PETIT  
 FAUCHEUX**  
 +33(0)2 47 38 67 62  
 www.petitfauchoux.fr

**PARTENAIRES**

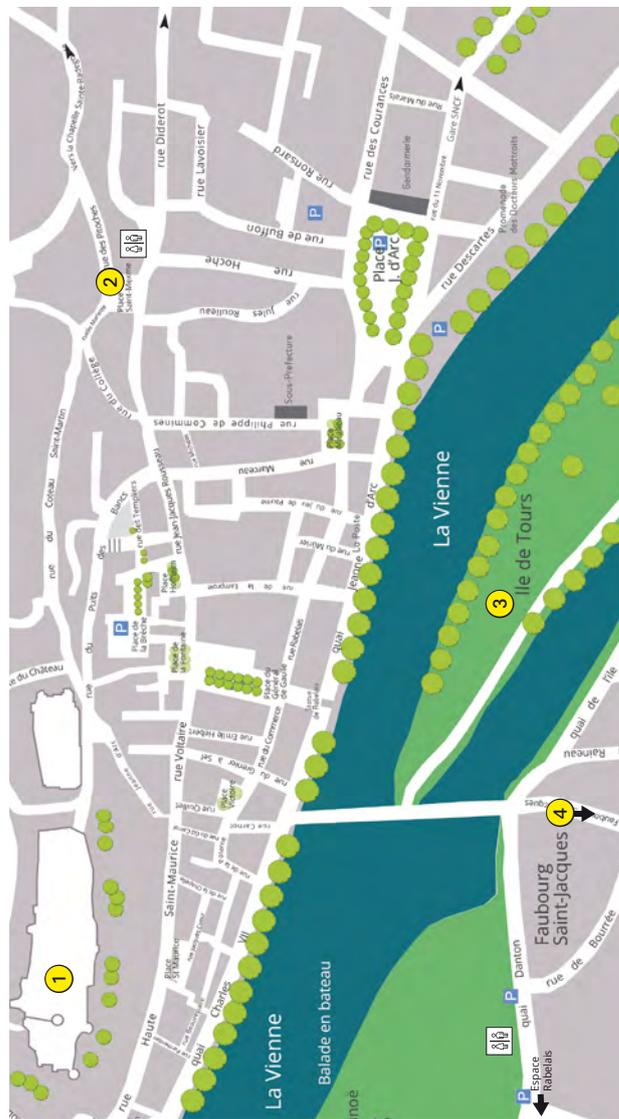


Licences : 1 - 1027 035 / 2 - 1027 034 / 3 - 1027 033

Conception graphique : severinecharrier.myportfolio.com - Impression : CD 37



Photos : Photos : Ensemble Art Sonic © Maria Mosconi / Céline Bonacina © Nathalie Courau-Roudier / Christian Pruvost © Eric Flogny / Monniot & Ithursarry © Shelomo Sadak / Pascal Maupeu © Rémi Angeli / San Salvador © Kristof Guez / Sylvaine Hélyar © Meghann Bîteau / Camille Sècheppet © DR / Hoop Duo © DR / Duo Garcia © DR / Kristof Hiriart © DR / Marabout Orkestra © DR / Straight Horns © DR / Colin Neveux © Rémi Angeli



1 Forteresse Royale  
 2 Collégiale Saint-Mexme  
 3 Jardins / Bout de l'île de Tours  
 4 La Devinière (15 km)

1 Forteresse Royale  
 2 Collégiale Saint-Mexme  
 3 Jardins / Bout de l'île de Tours  
 4 La Devinière (15 km)

CHINON

## MERCREDI 2 JUIN

- 18h30 HOOP** p 3  
Musée Rabelais – La Devinière (4 rue de la Devinière, Seully)

## VENDREDI 4 JUIN

- 17h00 MARABOUT ORCHESTRA** p 5  
Bout de l'Île de Tours
- 18h00 SYLVAINÉ HÉLARY "FRISELIS"** p 5  
Jardins de l'Île de Tours
- 19h00 NOLA RENNES EXPERIENCE** p 7  
Bout de l'Île de Tours

## SAMEDI 5 JUIN

- 16h00 SYLVAINÉ HÉLARY "FRISELIS"** p 5  
Jardins de l'Île de Tours
- 16h00 STRAIGHT HORNS** p 7  
Bout de l'Île de Tours
- 17h30 DUO GARCIA** p 9  
Jardins de l'Île de Tours
- 17h30 CHRISTOPHE MONNIOT & DIDIER ITHURSARRY  
"HYMNES À L'AMOUR"** p 9  
Bout de l'Île de Tours
- 19h00 NOLA RENNES EXPERIENCE** p 7  
Forteresse Royale
- 19h00 SAN SALVADOR** p 10  
Collégiale Saint-Mexme (4 place Saint-Mexme)

## DIMANCHE 6 JUIN

- 14h00 NOLA RENNES EXPERIENCE** p 7  
Collégiale Saint-Mexme (4 place Saint-Mexme)
- 16h00 KRISTOF HIRIART & CHRISTIAN PRUVOST** p 11  
Bout de l'Île de Tours
- 16h00 PASCAL MAUPEU "ELVIS HAS LEFT THE BUILDING"** p 12  
Jardins de l'Île de Tours
- 17h30 CAMILLE SECHEPPE** p 13  
Jardins de l'Île de Tours
- 17h30 ENSEMBLE ART SONIC "LE BAL PERDU"** p 15  
Bout de l'Île de Tours
- 19h00 CÉLINE BONACINA "FLY-FLY"** p 15  
Collégiale Saint-Mexme (4 place Saint-Mexme)



En raison de la situation sanitaire, le nombre de places est limité.  
Les horaires et lieux sont susceptibles d'évoluer.  
Consultez le programme à jour sur [www.petitfaucheux.fr](http://www.petitfaucheux.fr).